

Appendix 2 Relaxed application to the deadline for filing with regard to short-distance shipping routes

For the time being until the implementation of the rules is well-established, the deadline will be relaxed to by no later than before departure of the vessels from the ports of loading according to the following list with regard to the certain short-distance shipping routes.

Areas other than Japan (A foreign place of loading cargoes)	Areas in Japan (First port of arrival)	Deadline of filing
Area between the lines of long. 128° E and long. 156° E and between the lines of lat. 40° N and lat. 54° N (People's Republic of China and Russia and areas considered as foreign country (Khabomai, Shikotan, Kunashir and Iturup) onry)	Hokkaido	Departure of the vessels from a port of loading
Area between the lines of long. 128° E and long. 152° E and between the lines of lat. 34° N and lat. 50° N (Republic of Korea and People's Republic of China and Russia and areas considered as foreign country (Khabomai, Shikotan, Kunashir and Iturup) onry)	Aomori, Akita, Yamagata and Niigata	
Area between the lines of long. 133° E and long. 152° E and between the lines of lat. 43° N and lat. 47° N	Iwate and Miyagi	
Area between the lines of long. 145° E and long. 149° E and between the lines of lat. 43° N and lat. 47° N	Fukushima and Ibaragi	
Area between the lines of long. 122° E and long. 140° E and between the lines of lat. 33° N and lat. 46° N (Republic of Korea and People's Republic of China and Russia onry, excluding area between the lines of long. 122° E and long. 127° E and between the lines of lat. 37° N and lat. 46° N)	Toyama, Ishikawa, Fukui, Kyoto and Hyogo (sea of Japan side only)	
Area between the lines of long. 117° E and long. 131° E and between the lines of lat. 30° -30.00' N and lat. 41° N (Republic of Korea and People's Republic of China onry, excluding area between the lines of long. 130° E and long. 131° E and between the lines of lat. 38° N and lat. 41° N)	Osaka, Hyogo (Setonaikai side only) and Wakayama	
Area between the lines of long. 117° E and long. 140° E and between the lines of lat. 30° -30.00' N and lat. 46° N (Republic of Korea and People's Republic of China and Russia onry)	Tottori and Shimane	
Area between the lines of long. 117° E and long. 131° E and between the lines of lat. 30° N and lat. 42° N (Republic of Korea and People's Republic of China onry, excluding area between the lines of long. 117° E and long. 122° E and between the lines of lat. 30° N and lat. 30° -30.00' N)	Okayama, Hiroshima, Tokushima, Kagawa, Ehime and Kochi	
Area between the lines of long. 117° E and long. 135° E and between the lines of lat. 26° N and lat. 44° N (Republic of Korea and People's Republic of China and Russia onry)	Yamaguchi, Fukuoka, Saga, Nagasaki, Kumamoto, Oita, Miyazaki and Kagoshima (excluding Amami city and Oshima county)	
Area between the lines of long. 117° E and long. 131° E and between the lines of lat. 17° N and lat. 38° N (Republic of Korea and People's Republic of China and Taiwan and Philippines onry)	Amami city and Oshima county of Kagoshima Pref. and Okinawa (excluding Ishigaki city, Miyakojima city, Tarama village of Miyako county, and Taketomi town and Yonaguni town)	
Area between the lines of long. 114° E and long. 128° E and between the lines of lat. 15° N and lat. 34° N	Okinawa (Ishigaki city, Miyakojima city, Tarama village of Miyako county, and Taketomi town and Yonaguni town of Yaeyama county only)	

List of report deadline of filing (major ports of neighboring countries/territories)

For the time being until the implementation of the rules is well-established, the deadline will be relaxed to by no later than before departure of the vessels from the ports of loading according to the following list with regard to the certain short-distance shipping routes, i.e., in the case maritime container cargoes to be loaded on vessels at certain ports of neighboring countries/territories (e.g., South Korea and China) which are destined for certain Japanese ports.

A foreign place of loading cargoes A Japanese place (First port of arrival)	Russian Far East		South Korea			China					Taiwan	
	Korsakov	Vladivostok	Pusan	Pohang	Inchon	Tianjin Xingang	Dalian	Qingdao	Shanghai	Hong Kong	Kaohsiung	Keelung
Hokkaido	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Aomori , Akita , Yamagata and Niigata	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Iwate and Miyagi	before the departure	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Fukushima and Ibaraki	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Toyama, Ishikawa , Fukui, Kyoto and Hyogo (Sea of Japan side)	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Tokyo, Kanagawa and Chiba	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Shizuoka, Aichi and Mie	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Tottori and Shimane	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Wakayama, Osaka and Hyogo (Setonaikai side)	24 hours before	24 hours before	before the departure	before the departure	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Tokushima and Kouchi	24 hours before	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Okayama, Hiroshima, Kagawa and Ehime	24 hours before	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Yamaguchi, Fukuoka, Saga, Nagasaki, Oita and Kumamoto	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Miyazaki	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Kagoshima	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	24 hours before
Amami city and Oshima country	24 hours before	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	before the departure	before the departure	24 hours before	before the departure	before the departure
Okinawa	24 hours before	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	24 hours before	24 hours before	before the departure	before the departure	24 hours before	before the departure	before the departure
Ishigaki city, Miyakojima city, Tarama village of Miyako country, and Taketomi town and Yonaguni town of Yaeyama country only	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	24 hours before	before the departure	before the departure	before the departure	before the departure

(NB) *1 "before the departure" in the above table : The deadline will be relaxed to by no later than before departure of the vessel from the port of loading

*2 "24hours before" in the above table : The deadline of filing will be 24 hours before departure of the vessel from the port of loading.